



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY BUITENGEWONE
Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXVIII.] PRICE 6d. PRETORIA, 3 APRIL 1952. PRYS 6d. [No. 4818.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

GOVERNMENT NOTICE.

The following Government Notice is published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 776.]

[3 April 1952.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF EGGS.—SEASONAL INCREASE.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby amend Government Notice No. 660 of the 28th March, 1952 (Maximum Prices of Eggs) by the substitution of the Schedule hereto for the Schedule thereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this Notice is to increase the maximum prices of eggs by 2d. and 3d. per dozen.

FIRST SCHEDULE.

CONTROLLED AREA MAXIMUM PRICES.

Description of Eggs.	Maximum Price per Dozen.	
	Column 1. Wholesale.	Column 2. Retail.
Grade I—	s. d.	s. d.
Extra large.....	3 8	4 0
Large.....	3 6	3 10
Medium.....	3 1	3 5
Small.....	2 4	2 8
Grade II—		
Extra large.....	3 3	3 7
Large.....	3 1	3 5
Medium.....	2 8	3 0
Small.....	2 1	2 5
Grade III—		
Mixed.....	2 9	2 9

NOTE.—The "Controlled Area" is defined in War Measure No. 3 of 1945, as amended, to mean the Municipal Area of Bellville, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Cape Town, Durban, East London, Fish Hoek, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kimberley, Krugersdorp, Nigel, Parow, Pietermaritzburg, Pinelands, Port Elizabeth, Pretoria, Pretoria North, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg, Simonstown, Springs and Walmer, the Town Board Area of Malvern, Pinetown or Westville, the Local Board Area of Milnerton.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

GOEWERMENSKENNISGEWING.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 776.]

[3 April 1952.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN EIERS.—SEISOENSVERHOGING.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946 wysig Goewermentskennisgewing No. 660 van 28 Maart 1952 (Maksimum Pryse van Eiers) hierby deur die Bylae hiervan in die plek te stel van die Bylae daarvan.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die maksimum pryse van eiers met 2d. en 3d. per dosyn verhoog word.

EERSTE BYLAE.

PRYSE IN BEHEERDE GEBIED.

Beskrywing van eiers.	Maksimum prys per dosyn.	
	Kolom 1. Groothandel.	Kolom 2. Kleinhandel.
Graad I—	s. d.	s. d.
Ekstra groot.....	3 8	4 0
Groot.....	3 6	3 10
Middelslag.....	3 1	3 5
Klein.....	2 4	2 8
Graad II—		
Ekstra groot.....	3 3	3 7
Groot.....	3 1	3 5
Middelslag.....	2 8	3 0
Klein.....	2 1	2 5
Graad III—		
Gemeng.....	2 9	2 9

OPMERKING.—Die „beheerde gebied" word in Oorlogsmaatreël No. 3 van 1945, soos gewysig, omskryf as die munisipale gebied Bellville, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Durban, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kaapstad, Kimberley, Krugersdorp, Nigel, Oos-Londen, Parow, Pietermaritzburg, Pinelands, Port Elizabeth, Pretoria, Pretoria-Noord, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg, Simonstad, Springs, Vishoek en Walmer, die dorpsraadgebied Malvern, Pinetown of Westville, die plaaslike raadsgebied Milnerton.

SECOND SCHEDULE.

INTERMEDIATE AND UNCONTROLLED
AREAS—MAXIMUM PRICES.

Area.	Maximum Price Per Dozen.	
	s.	d.
1. Intermediate Areas *.....	3	8
2. Uncontrolled Areas †.....	3	6

* The Intermediate Areas consist of the following Municipal, Town Board or Village Management Board Areas: Alberton, Amantzimtoti, Amsterdamhoek, Bethelsdorp, Bethlehem, Birchleigh, Carletonville, Doonside, Durbanville, Gordons Bay, Grahamstown, Ilfracombe, Illovo Beach, Irene, Isipingo, Kaalfontein, Karridene, Kempton Park, Kingwilliamstown, Kroonstad, Kuilsrivier, Lyttelton, Odendaalsrus, Olifantsfontein, Paarl, Pinedene, Potchefstroom, Scottsburg, Silverton, Stellenbosch, Somerset West, The Strand, Uitenhage, Umbogintwini, Umhloti Beach, Umgababa, Umhlanga Rocks, Umkomaas, Vanderbijl Park, Vereeniging, Verulam, Warner Beach, Welkom, Wellington and Winklespruit.

† The Uncontrolled Area represents the whole Union, excluding the Controlled Area and the Intermediate Areas.

TWEDE BYLAE.

PRYSE IN „TUSSEN-“ EN
„NIE-BEHEERDE“ GEBIEDE.

Gebied.	Maksimum prys per dosyn.	
	s.	d.
1. „Tussen“-gebiede *.....	3	8
2. „Nie-beheerde“ gebiede †.....	3	6

* Die „tussen“-gebiede bestaan uit die volgende munisipale, dorpsraad- of dorpsbestuursgebiede: Alberton, Amantzimtoti, Amsterdamhoek, Bethelsdorp, Bethlehem, Birchleigh, Carleton, Doonside, Durbanville, Gordonsbaai, Grahamstad, Ilfracombe, Illovo Beach, Irene, Isipingo, Kaalfontein, Karridene, Kempton Park, Kingwilliamstown, Kroonstad, Kuilsrivier, Lyttelton, Odendaalsrus, Olifantsfontein, Paarl, Pinedene, Potchefstroom, Scottsburg, Silverton, Stellenbosch, Somerset-Wes, Die Strand, Uitenhage, Umbogintwini, Umhloti Beach, Umgababa, Umhlanga Rocks, Umkomaas, Vanderbijlpark, Vereeniging, Verulam, Warner Beach, Welkom, Wellington en Winklespruit.

† Die „nie-beheerde“ gebiede is die hele Unie uitgesonderd die beheerde gebiede en die tussen-gebiede.



“COMMERCE & INDUSTRY”

*the monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

published in both official languages and containing the latest information of interest to

IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mozambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria



„HANDEL EN NYWERHEID”

*die maandblad van
die Departement van Handel en Nywerheid*

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir

INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENING: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjeannaland-Protectoraat, Swasieland, Basoteland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganyika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

CRIMINAL PROCEDURE AND
EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and
including 1933)

Price 2s. 6d

Obtainable from the Government Printer, Pretoria
and Cape Town

WET OP DIE KRIMINELE
PROSEDURE EN BEWYS-
LEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

Prys 2s. 6d.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria
en Kaapstad